

---

**\* SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa****· 1.1 Identificador de producto****· Nombre comercial: Spray 9982 Bumper Paint Texture****· Número del artículo:** FRL1188**· UFI:** HS30-F050-Q00G-X0D6**· 1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados****· Sector de uso** SU22 Usos profesionales: Ámbito público (administración, educación, espectáculos, servicios, artesanía)**· Categoría de productos** PC9a Revestimientos y pinturas, disolventes, decapantes**· Categoría de procesos**



PROC8a Transferencia de sustancias o mezclas (carga y descarga) en instalaciones no especializadas

**· Categoría de emisiones al medio ambiente** ERC2 Formulación en mezcla**· Categoría de artículos** AC1 Vehículos**· Utilización del producto / de la elaboración**

Colorante

Conservación de superficies

Sustancias para pinturas

**· 1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad****· Fabricante/distribuidor:** FRL Chemie Gmbh, Theresienhöhe 28,  
80339 Munich, Alemania  
MADE IN EU - T. +498926201297 - E. info@vollchem.com  
web:www.vollchem.com**· Área de información:** FRL Chemie Gmbh, Theresienhöhe 28,  
80339 Munich, Alemania  
MADE IN EU - T. +498926201297 - E. info@vollchem.com  
web:www.vollchem.com**· 1.4 Teléfono de emergencia:**Instituto Nacional de Toxicología  
Jose Echegaray nº 4 Las Rozas Madrid  
Telephone: +34 917 689 800  
Fax: +34 9 176 888 49  
Emergency telephone: +34 156 20420  
E-mail address: sit.medicos@mju.es  
Website: www.mju/toxicologia

( se continua en página 2 )

---

**Nombre comercial: Spray 9982 Bumper Paint Texture**

---

( se continua en página 1 )

Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses (INTCF)  
(+34) 91 562 04 20

---

**\* SECCIÓN 2: Identificación de los peligros****· 2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla****· Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) nº 1272/2008**

GHS02 Ilama

Aerosol 1 H222 Aerosol extramadamente inflamable.

H229 Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritación cutánea.

Eye Irrit. 2 H319 Provoca irritación ocular grave.

STOT SE 3 H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

**· 2.2 Elementos de la etiqueta****· Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) nº 1272/2008**

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.

**· Pictogramas de peligro**

GHS02 GHS07

**· Palabra de advertencia** Peligro**· Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**

propanona

acetato de butilo

**· Indicaciones de peligro**

H222 Aerosol extramadamente inflamable.

H229 Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

H315 Provoca irritación cutánea.

H319 Provoca irritación ocular grave.

H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

( se continua en página 3 )

**Nombre comercial: Spray 9982 Bumper Paint Texture**

( se continua en página 2 )

**Consejos de prudencia**

- P102 Mantener fuera del alcance de los niños.
- P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
- P251 No perforar ni quemar, incluso después de su uso.
- P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.
- P405 Guardar bajo llave.
- P410+P412 Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.
- P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

**Datos adicionales:**

El producto contiene: Precursores de explosivos notificables. Puesta a disposición, introducción, posesión y utilización según Reglamento (UE) 2019/1148, Artículo 9.

Sin ventilación suficiente se pueden formar mezclas explosivas.

EUH211 ¡Atención! Al rociar pueden formarse gotas respirables peligrosas. No respirar el aerosol o la niebla.

**2.3 Otros peligros****Resultados de la valoración PBT y mPmB**

Este producto no contiene una sustancia que se considera que ser persistente, bioacumulativas o no tóxica (PBT). Esta mezcla no contiene una sustancia que es considerada como muy persistente ni muy bioacumulable (vPvB).

**PBT:** No aplicable

**mPmB:** No aplicable

**Determinación de las propiedades de alteración endocrina**

108-90-7 clorobenceno

Lista II

**SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes****3.2 Mezclas**

**Descripción:** Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

( se continua en página 4 )

**Nombre comercial: Spray 9982 Bumper Paint Texture**




( se continua en página 3 )

<b>Componentes peligrosos:</b>		
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Número de clasificación: 601-004-00-0 RTECS: EJ 4200000	Butano Flam. Gas 1A, H220 Acute Tox. 3, H331 Press. Gas (Comp.), H280 Nota: C	20-<25%
CAS: 67-64-1 EINECS: 200-662-2 Número de clasificación: 606-001-00-8 RTECS: AL 3150000 Reg.nr.: 01-2119471330-49-0001	propanona Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336 EUH066	20-<25%
CAS: 1330-20-7 Número de clasificación: 601-022-00-9	xileno Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315 ATE: DNELs inhalatorio: 11 mg/m3	10-<15%
CAS: 123-86-4 EINECS: 204-658-1 Número de clasificación: 607-025-00-1 RTECS: AF 7350000 Reg.nr.: 01-2119485493-29-007 01-2119485493-29-004 01-2119485493-29-003 01-2119485493-29-005 01-2119485493-29	acetato de butilo Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H336 EUH066	5-<10%
CAS: 108-65-6 EINECS: 203-603-9 Número de clasificación: 607-195-00-7 Reg.nr.: 01-2119475791-29-0001 01-2119475791-29	acetato de 1-metil-2-metoxietilo Flam. Liq. 3, H226	5-<10%
CAS: 13463-67-7 EINECS: 236-675-5 Número de clasificación: 022-006-00-2	dióxido de titanio Carc. 2, H351 Nota: V, W, 10	5-<10%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2 Número de clasificación: 601-004-00-0 RTECS: TZ 4300000	isobutano Flam. Gas 1A, H220 Press. Gas (Comp.), H280 Nota: C	1-<5%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 Número de clasificación: 601-003-00-5 RTECS: TX 2275000	propano Flam. Gas 1A, H220 Press. Gas (Comp.), H280	1-<5%

( se continua en página 5 )

**Nombre comercial: Spray 9982 Bumper Paint Texture**

( se continua en página 4 )

CAS: 108-90-7 EINECS: 203-628-5 Número de clasificación: 602-033-00-1 RTECS: CZ 0175000	clorobenceno  Flam. Liq. 3, H226  Aquatic Chronic 2, H411  Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315 ATE: DNELs inhalatorio: 11 mg/m3	≥0-<0,25%
--	--	-----------

**Indicaciones adicionales:** El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

\* **SECCIÓN 4: Primeros auxilios**

**4.1 Descripción de los primeros auxilios**

**Instrucciones generales:** Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.

**En caso de inhalación del producto:**

Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.

**En caso de contacto con la piel:** Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.

**En caso de con los ojos:**

Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.

**En caso de ingestión:** Consultar un médico si los trastornos persisten.

**4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.

**4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

No existen más datos relevantes disponibles.

\* **SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios**

**5.1 Medios de extinción**

**Sustancias extintoras apropiadas:**

CO2, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.

**5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

No existen más datos relevantes disponibles.

**5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

Los bomberos deberían equipo siempre protectora y equipo de respiración al manipular el fuego proveniente de estos productos

**Equipo especial de protección:** No se requieren medidas especiales.

**Indicaciones adicionales**

El agua de extinción contaminada debe recogerse por separado y no debe ser vertida al alcantarillado.

---

**Nombre comercial: Spray 9982 Bumper Paint Texture**

---

( se continua en página 5 )

---

**\* SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental****· 6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.

**· 6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:**

Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.

**· 6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:**

Desechar el material contaminado como vertido según item 13.

Asegurar suficiente ventilación.

**· 6.4 Referencia a otras secciones**

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

---

**\* SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento****· 7.1 Precauciones para una manipulación segura**

Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.

**· Prevención de incendios y explosiones:**

No rociar sobre llamas o cuerpos incandescentes.

Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.

Cuidado: recipiente bajo presión. Protegerlo de la luz solar directa y de temperaturas superiores a 50°C (por ejemplo bombillas eléctricas). Incluso después de la utilización, no abrirlo con fuerza ni quemarlo.

**· 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades****· Almacenamiento:****· Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**

Observar las prescripciones vigentes para el almacenamiento de envases con gas comprimido.

**· Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario**· Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**

Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

**· 7.3 Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

---

**\* SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual****· 8.1 Parámetros de control****· Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:****106-97-8 Butano**

LEP | Valor de larga duración: 1000 ppm

( se continua en página 7 )

**Nombre comercial: Spray 9982 Bumper Paint Texture**

( se continua en página 6 )

<b>67-64-1 propanona</b>	
LEP	Valor de larga duración: 1210 mg/m <sup>3</sup> , 500 ppm VLB, VLI
<b>1330-20-7 xileno</b>	
LEP	Valor de corta duración: 442 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm Valor de larga duración: 221 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm vía dérmica, VLB, VLI
<b>123-86-4 acetato de butilo</b>	
LEP	Valor de corta duración: 723 mg/m <sup>3</sup> , 150 ppm Valor de larga duración: 241 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm VLI
<b>108-65-6 acetato de 1-metil-2-metoxietilo</b>	
LEP	Valor de corta duración: 550 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm Valor de larga duración: 275 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm vía dérmica, VLI
<b>74-98-6 propano</b>	
LEP	Valor de larga duración: 1000 ppm
<b>108-90-7 clorobenceno</b>	
LEP	Valor de corta duración: 70 mg/m <sup>3</sup> , 15 ppm Valor de larga duración: 23 mg/m <sup>3</sup> , 5 ppm VLI

· **Información reglamentaria** LEP: Límites de exposición profesional para agentes químicos

· <b>DNEL</b>		
<b>ATE (Estimación de la toxicidad aguda (ETA))</b>		
Inhalatorio	DNELs	110 mg/m <sup>3</sup>
<b>1330-20-7 xileno</b>		
Inhalatorio	DNELs	11 mg/m <sup>3</sup> (ATE)
<b>108-90-7 clorobenceno</b>		
Inhalatorio	DNELs	11 mg/m <sup>3</sup> (ATE)

· **Componentes con valores límite biológicos:**

<b>67-64-1 propanona</b>	
VLB	50 mg/l Muestra: orina Momento de Muestero: Final de la jornada laboral Indicador Biológico: Acetona

( se continua en página 8 )

**Nombre comercial: Spray 9982 Bumper Paint Texture**

( se continua en página 7 )

**1330-20-7 xileno**

VLB	1 g/g creatinina Muestra: orina Momento de Muestero: Final de la jornada laboral Indicador Biológico: Ácidos metilhipúricos
-----	--

· **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

· **8.2 Controles de la exposición**

· **Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal**

· **Medidas generales de protección e higiene:**

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

· **Protección respiratoria:**

Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.

· **Protección de las manos**



Guantes de protección

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.

Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas.

Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

· **Material de los guantes**

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

· **Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

· **Para el contacto permanente son adecuados los guantes compuestos por los siguientes materiales:**

Caucho fluorado (Viton)

· **Para el contacto permanente de un máximo de 15 minutos son adecuados los guantes compuestos por los siguientes materiales:**

Guantes de goma

( se continua en página 9 )

**Nombre comercial: Spray 9982 Bumper Paint Texture**

( se continua en página 8 )

· **Protección de los ojos/la cara**

Gafas de protección



Gafas de protección herméticas

· **Protección del cuerpo:** Ropa de trabajo protectora

\* **SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas**

· **9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

· **Datos generales**

· <b>Estado físico</b>	Aerosol
· <b>Color:</b>	Según denominación del producto
· <b>Olor:</b>	Característico
· <b>Umbral olfativo:</b>	No determinado
· <b>Punto de fusión / punto de congelación</b>	Indeterminado
· <b>Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición</b>	-44,5 °C
· <b>Inflamabilidad</b>	No aplicable
· <b>Límite superior e inferior de explosividad</b>	
· <b>Inferior:</b>	1,5 Vol % (106-97-8 Butano)
· <b>Superior:</b>	13 Vol % (67-64-1 propanona)
· <b>Punto de inflamación:</b>	< 0 °C
· <b>Temperatura de auto-inflamación:</b>	315 °C (108-65-6 acetato de 1-metil-2-metoxietilo)
· <b>Temperatura de descomposición:</b>	No determinado
· <b>pH</b>	La mezcla es insoluble (en agua).
· <b>Viscosidad:</b>	
· <b>Viscosidad cinemática</b>	No determinado
· <b>Dinámica:</b>	No determinado
· <b>Solubilidad</b>	
· <b>agua:</b>	Poco o no mezclable.
· <b>Coefficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico)</b>	No determinado
· <b>Presión de vapor a 20 °C:</b>	2.100 hPa (106-97-8 Butano)

( se continua en página 10 )

**Nombre comercial: Spray 9982 Bumper Paint Texture**

( se continua en página 9 )

· <b>Densidad y/o densidad relativa</b>	
· <b>Densidad a 20 °C:</b>	0,8 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Densidad relativa</b>	No determinado
· <b>Densidad de vapor</b>	No determinado
<b>9.2 Otros datos</b>	
· <b>Aspecto:</b>	
· <b>Forma:</b>	Aerosol
· <b>Datos importantes para la protección de la salud y del medio ambiente y para la seguridad</b>	
· <b>Temperatura de ignición:</b>	El producto no es autoinflamable.
· <b>Propiedades explosivas:</b>	Riesgo de explosión por choque, fricción, fuego u otras fuentes de ignición.
· <b>Concentración del disolvente:</b>	
· <b>Disolventes orgánicos:</b>	74,7 %
· <b>VOC (CE)</b>	621,1 g/l
· <b>Contenido de cuerpos sólidos:</b>	20,0 %
· <b>Cambio de estado</b>	
· <b>Tasa de evaporación:</b>	No aplicable.
<b>Información relativa a las clases de peligro físico</b>	
· <b>Explosivos</b>	suprimido
· <b>Gases inflamables</b>	suprimido
· <b>Aerosoles</b>	Aerosol extramadamente inflamable. Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
· <b>Gases comburentes</b>	suprimido
· <b>Gases a presión</b>	suprimido
· <b>Líquidos inflamables</b>	suprimido
· <b>Sólidos inflamables</b>	suprimido
· <b>Sustancias y mezclas que reaccionan espontáneamente</b>	suprimido
· <b>Líquidos pirofóricos</b>	suprimido
· <b>Sólidos pirofóricos</b>	suprimido

( se continua en página 11 )

**Nombre comercial: Spray 9982 Bumper Paint Texture**

( se continua en página 10 )

· <b>Sustancias y mezclas que experimentan calentamiento espontáneo</b>	suprimido
· <b>Sustancias y mezclas que emiten gases inflamables en contacto con el agua</b>	suprimido
· <b>Líquidos comburentes</b>	suprimido
· <b>Sólidos comburentes</b>	suprimido
· <b>Peróxidos orgánicos</b>	suprimido
· <b>Corrosivos para los metales</b>	suprimido
· <b>Explosivos no sensibilizados</b>	suprimido

\* **SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad**

- **10.1 Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.2 Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**  
No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **10.4 Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.5 Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.6 Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.

\* **SECCIÓN 11: Información toxicológica**

- **11.1 Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008**
- **Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

**ATE (Estimación de la toxicidad aguda (ETA))**

Dermal	LD50	19,951 mg/kg (rabbit)
--------	------	-----------------------

**106-97-8 Butano**

Inhalatorio	LC50/4 h	658 mg/l (rat)
-------------	----------	----------------

**67-64-1 propanona**

Oral	LD50	5.800 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	20.000 mg/kg (rabbit)

( se continua en página 12 )

**Nombre comercial: Spray 9982 Bumper Paint Texture**

( se continua en página 11 )

<b>1330-20-7 xileno</b>		
Oral	LD50	4.300 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	2.000 mg/kg (rabbit)
<b>123-86-4 acetato de butilo</b>		
Oral	LD50	13.100 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	>5.000 mg/kg (rabbit)
Inhalatorio	LC50/4 h	>21 mg/l (rat)
<b>108-65-6 acetato de 1-metil-2-metoxietilo</b>		
Oral	LD50	8.532 mg/kg (rat)
Inhalatorio	LC50/4 h	35,7 mg/l (rat)
<b>13463-67-7 dióxido de titanio</b>		
Oral	LD50	>20.000 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	>10.000 mg/kg (rabbit)
Inhalatorio	LC50/4 h	>6,82 mg/l (rat)
<b>108-90-7 clorobenceno</b>		
Oral	LD50	2.290 mg/kg (rat)

- **Efecto estimulante primario:**
- **Corrosión o irritación cutáneas** Provoca irritación cutánea.
- **Lesiones oculares graves o irritación ocular** Provoca irritación ocular grave.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Mutagenicidad en células germinales**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad para la reproducción** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única**  
Puede provocar somnolencia o vértigo.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Peligro por aspiración** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **11.2 Información relativa a otros peligros**

<b>Propiedades de alteración endocrina</b>		
108-90-7	clorobenceno	Lista II

**Nombre comercial: Spray 9982 Bumper Paint Texture**

( se continua en página 12 )

**\* SECCIÓN 12: Información ecológica****· 12.1 Toxicidad****· Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.**· 12.2 Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.**· 12.3 Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.**· 12.4 Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.**· 12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB****· PBT:** Este producto no contiene una sustancia que se considera que ser persistente, bioacumulativas o no tóxica (PBT).**· mPmB:** Esta mezcla no contiene una sustancia que es considerada como muy persistente ni muy bioacumulable (vPvB).**· 12.6 Propiedades de alteración endocrina**

Para obtener información sobre las propiedades disruptoras endocrinas, véase la sección 11.

**· 12.7 Otros efectos adversos****· Indicaciones medioambientales adicionales:****· Indicaciones generales:**

Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasificación): escasamente peligroso para el agua

En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

**\* SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación****· 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos****· Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.**· Catálogo europeo de residuos**



HP3	Inflamable
HP4	Irritante - irritación cutánea y lesiones oculares
HP5	Toxicidad específica en determinados órganos (STOT en su sigla inglesa)/Toxicidad por aspiración
HP7	Carcinógeno

**· Embalajes sin limpiar:****· Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

**Nombre comercial: Spray 9982 Bumper Paint Texture**

( se continua en página 13 )

**\* SECCIÓN 14: Información relativa al transporte**

<p>· <b>14.1 Número ONU o número ID</b></p>	
· <b>ADR, IMDG, IATA</b>	UN1950
<p>· <b>14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas</b></p>	
· <b>ADR</b>	UN1950 AEROSOLES
· <b>IMDG</b>	AEROSOLS
· <b>IATA</b>	AEROSOLS, flammable
<p>· <b>14.3 Clase(s) de peligro para el transporte</b></p>	
<p>· <b>ADR</b></p>	
	
· <b>Clase</b>	2 5F Gases
· <b>Etiqueta</b>	2.1
<p>· <b>IMDG, IATA</b></p>	
	
· <b>Class</b>	2.1 Gases
· <b>Label</b>	2.1
<p>· <b>14.4 Grupo de embalaje</b></p>	
· <b>ADR, IMDG, IATA</b>	suprimido
<p>· <b>14.5 Peligros para el medio ambiente:</b></p>	
· <b>Contaminante marino:</b>	No
<p>· <b>14.6 Precauciones particulares para los usuarios</b></p>	
· <b>Número de identificación de peligro (Número Kemler):</b>	Atención: Gases
· <b>Número EMS:</b>	-
· <b>Segregation groups</b>	F-D,S-U
· <b>Stowage Code</b>	(SGG10) Liquid halogenated hydrocarbons SW1 Protected from sources of heat. SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre:

( se continua en página 15 )

**Nombre comercial: Spray 9982 Bumper Paint Texture**

( se continua en página 14 )

· <b>Segregation Code</b>	<p>Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre:            Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters.            SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre:            Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4.            For AEROSOLS with a capacity above 1 litre:            Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.            For WASTE AEROSOLS:            Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.</p>
· <b>14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI</b>	No aplicable
· <b>Transporte/datos adicionales:</b>	
· <b>ADR</b>	
· <b>Cantidades limitadas (LQ)</b>	1L
· <b>Cantidades exceptuadas (EQ)</b>	Código: E0 No se permite como cantidad exceptuada
· <b>Categoría de transporte</b>	2
· <b>Código de restricción del túnel</b>	D
· <b>IMDG</b>	
· <b>Limited quantities (LQ)</b>	1L
· <b>Excepted quantities (EQ)</b>	Code: E0 Not permitted as Excepted Quantity
· <b>"Reglamentación Modelo" de la UNECE:</b>	UN 1950 AEROSOLES, 2.1

\* **SECCIÓN 15: Información reglamentaria**

· <b>15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla</b>
ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) nº 1272/2008**

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.

( se continua en página 16 )

**Nombre comercial: Spray 9982 Bumper Paint Texture**

( se continua en página 15 )

**Pictogramas de peligro**

GHS02 GHS07

**Palabra de advertencia** Peligro**Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**propanona  
acetato de butilo**Indicaciones de peligro**H222 Aerosol extramadamente inflamable.  
H229 Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.  
H315 Provoca irritación cutánea.  
H319 Provoca irritación ocular grave.  
H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.**Consejos de prudencia**P102 Mantener fuera del alcance de los niños.  
P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.  
P251 No perforar ni quemar, incluso después de su uso.  
P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.  
P405 Guardar bajo llave.  
P410+P412 Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.  
P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.**Directiva 2012/18/UE****Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I** ninguno de los componentes está incluido en una lista**Categoría Seveso** P3a AEROSOL INFLAMABLES**Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel inferior** 150 t**Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel superior** 500 t**REGLAMENTO (CE) nº 1907/2006 ANEXO XVII** Restricciones: 3**Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos - Anexo II**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

( se continua en página 17 )

**Nombre comercial: Spray 9982 Bumper Paint Texture**

( se continua en página 16 )

**· REGLAMENTO (UE) 2019/1148**

**· Anexo I - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS RESTRINGIDOS (Valor límite superior a efectos de la concesión de licencias con arreglo al artículo 5, apartado 3)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

**· Anexo II - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS NOTIFICABLES**

67-64-1 | propanona

**· Reglamento (CE) no 273/2004 sobre precursores de drogas**

67-64-1 | propanona

3

**· Reglamento (CE) N o 111/2005 por el que establecen normas para la vigilancia del comercio de precursores de drogas entre la Comunidad y terceros países**

67-64-1 | propanona

3

**· 15.2 Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química se ha llevado a cabo.

**\* SECCIÓN 16: Otra información**

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

FOR PROFESSIONAL USE ONLY

**· Frases relevantes**

- H220 Gas extremadamente inflamable.
- H225 Líquido y vapores muy inflamables.
- H226 Líquidos y vapores inflamables.
- H280 Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.
- H312 Nocivo en contacto con la piel.
- H315 Provoca irritación cutánea.
- H319 Provoca irritación ocular grave.
- H331 Tóxico en caso de inhalación.
- H332 Nocivo en caso de inhalación.
- H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.
- H351 Se sospecha que provoca cáncer.
- H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos duraderos.
- EUH066 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

**· Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) nº 1272/2008**

Aerosoles, sección 2.3.1

Principio de extrapolación

Corrosión/irritación cutánea  
Lesiones oculares graves o irritación ocular  
Toxicidad específica de órganos diana (exposición única)

En general, la clasificación de la mezcla se basa en el método de cálculo usando los datos del material según el Reglamento (CE) N° 1272/2008.


( se continua en página 18 )

---

**Nombre comercial: Spray 9982 Bumper Paint Texture**

---

( se continua en página 17 )

· **Persona de contacto:** Department of Quality Control· **Interlocutor:** FRL Chemie GmbH, Theresienhöhe 28,  
80339 Munich, Germany  
MADE IN EU - T. +498926201297 - E. info@vollchem.com  
web:www.vollchem.com· **Fecha de la versión anterior:** 22.09.2021· **Número de la versión anterior:** 7· **Abreviaturas y acrónimos:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organisation" (ICAO)

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

ATE: Acute toxicity estimate values (ETAEstimaciones de la toxicidad aguda)

Flam. Gas 1A: Gases inflamables – Categoría 1A

Aerosol 1: Aerosoles – Categoría 1

: Aerosoles – Categoría 3

Press. Gas (Comp.): Gases a presión – Gas comprimido

Flam. Liq. 2: Líquidos inflamables – Categoría 2

Flam. Liq. 3: Líquidos inflamables – Categoría 3

Acute Tox. 4: Toxicidad aguda – Categoría 4

Acute Tox. 3: Toxicidad aguda – Categoría 3

Skin Irrit. 2: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 2

Eye Irrit. 2: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 2

Carc. 2: Carcinogenicidad – Categoría 2

STOT SE 3: Toxicidad específica en determinados órganos ( exposición única) – Categoría 3

Aquatic Chronic 2: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático a largo plazo – Categoría 2

· **\* Datos modificados en relación a la versión anterior**

---

**Nombre comercial: Spray 9982 Bumper Paint Texture**

---

( se continua en página 18 )

**\* Anexo: Supuestos de exposición 1****· Indicaciones breves sobre los supuestos de exposición****· Sector de utilización**

SU22 Usos profesionales: Ámbito público (administración, educación, espectáculos, servicios, artesanía)

**· Categoría de productos** PC9a Revestimientos y pinturas, disolventes, decapantes**· Categoría de procesos**

PROC8a Transferencia de sustancias o mezclas (carga y descarga) en instalaciones no especializadas

**· Categoría de productos** AC1 Vehículos**· Categoría de liberación en el medioambiente** ERC2 Formulación en mezcla**· Descripción de los efectos/procesos tenidos en cuenta en los supuestos de exposición**

Ver apartado 1 en el anexo para consultar la hoja de datos de seguridad.

**· Requisitos de utilización** De conformidad con las instrucciones de uso.**· Duración y periodicidad** Periodicidad de la aplicación:**· Parámetros físicos**

Los datos sobre las propiedades físicas y químicas de los supuestos de exposición se basan en las propiedades del preparado.

**· Estado físico** Aerosol**· Concentración del material en la mezcla** La sustancia es un componente principal.**· Cantidades utilizadas por tiempo o actividad** Menos de 100 g por aplicación.**· Otros requisitos de utilización****· Otros requisitos de utilización que afectan a la exposición medioambiental**

No se requieren medidas especiales.

**· Otros requisitos de utilización que afectan a la exposición por parte de los empleados**

Evitar el contacto con la piel.

No inhalar los aerosoles.

Adoptar medidas frente a las cargas electroestáticas.

Mantener alejado de las fuentes de calor. No fumar.

Evitar el contacto con los ojos.

Evitar un contacto prolongado y repetido con la piel.

**· Otros requisitos de uso que afectan a la exposición por parte de los consumidores**

No se requieren medidas especiales.

Manténgase fuera del alcance de los niños.

**· Otros requisitos de uso que afectan a la exposición por parte de los consumidores durante el uso del producto**

No aplicable

( se continua en página 20 )

---

**Nombre comercial: Spray 9982 Bumper Paint Texture**

---

( se continua en página 19 )

**· Medidas de gestión de riesgos****· Protección de los empleados****· Medidas de protección organizativas**

Garantizar una buena ventilación. Esta ventilación puede obtenerse mediante una aspiración local o una ventilación general. Si no fuera posible mantener los niveles de concentración de vapores del medio dentro de los umbrales establecidos para el ámbito de trabajo, deberá utilizarse un dispositivo de respiración adecuado.

**· Medidas de protección técnicas**

Utilizar piezas eléctricas con protección frente a las explosiones.

Prever un sistema de aspiración adecuado en las máquinas elaboradoras.

**· Medidas de protección personales**

Evitar el contacto con la piel.

Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.

Guantes de protección

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.

Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas.

Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

Las mujeres embarazadas deben evitar imperativamente la aspiración y el contacto con la piel.

Evitar el contacto con los ojos.

Gafas de protección herméticas

**· Medidas para la protección del consumidor**

Garantizar una identificación adecuada.

Observar las instrucciones y las indicaciones para el consumidor para una utilización segura.

Mantener cerrado y fuera del alcance de los niños.

**· Medidas para la protección medioambiental****· Agua**

No permitir que penetre en la canalización. Este producto y su contenedor deberán destinarse al desecho de residuos problemáticos.

**· Suelos** El producto deberá procesarse únicamente sobre cubetas de recolección de hormigón.**· Medidas para la eliminación** Garantizar que los residuos se recojan y se contengan.**· Procedimiento para la eliminación** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.**· Tipos de desechos** Envases parcialmente vaciados y sucios.**· Pronósticos de exposición****· Consumidor**

Este producto es para ser utilizado sólo por técnicos profesionales.

No es relevante para este supuesto de exposición.

( se continua en página 21 )

---

**Nombre comercial: Spray 9982 Bumper Paint Texture**

---

---

( se continua en página 20 )

**Indicaciones para usuarios intermedios**

La comprobación de si un usuario intermedio se encuentra dentro del supuesto de exposición puede realizarse siguiendo los datos proporcionados en los párrafos 1 a 8.

---

— ES —

( se continua en página 22 )

---

**Nombre comercial: Spray 9982 Bumper Paint Texture**

---

( se continua en página 21 )

**\* Anexo: Supuestos de exposición 2****· Descripción de los efectos/procesos tenidos en cuenta en los supuestos de exposición**

Ver apartado 1 en el anexo para consultar la hoja de datos de seguridad.

**· Requisitos de utilización** De conformidad con las instrucciones de uso.**· Duración y periodicidad** Periodicidad de la aplicación:**· Parámetros físicos**

Los datos sobre las propiedades físicas y químicas de los supuestos de exposición se basan en las propiedades del preparado.

**· Estado físico** Líquido**· Concentración del material en la mezcla** Sustancia pura.**· Otros requisitos de utilización****· Otros requisitos de utilización que afectan a la exposición medioambiental**

No se requieren medidas especiales.

**· Otros requisitos de utilización que afectan a la exposición por parte de los empleados**

Evitar el contacto con la piel.

No inhalar los gases/vapores/aerosoles.

Adoptar medidas frente a las cargas electroestáticas.

Mantener alejado de las fuentes de calor. No fumar.

**· Otros requisitos de uso que afectan a la exposición por parte de los consumidores**

No se requieren medidas especiales.

**· Otros requisitos de uso que afectan a la exposición por parte de los consumidores durante el uso del producto**

No aplicable

**· Medidas de gestión de riesgos****· Protección de los empleados****· Medidas de protección organizativas**

Garantizar una buena ventilación. Esta ventilación puede obtenerse mediante una aspiración local o una ventilación general. Si no fuera posible mantener los niveles de concentración de vapores del medio dentro de los umbrales establecidos para el ámbito de trabajo, deberá utilizarse un dispositivo de respiración adecuado.

**· Medidas de protección técnicas**

Utilizar piezas eléctricas con protección frente a las explosiones.

Prever un sistema de aspiración adecuado en las máquinas elaboradoras.

**· Medidas de protección personales**

No respirar los gases /vapores /aerosoles.

Evitar el contacto con la piel.

( se continua en página 23 )

---

**Nombre comercial: Spray 9982 Bumper Paint Texture**

---

( se continua en página 22 )

Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.

Guantes de protección

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.

Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas.

Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

**· Medidas para la protección del consumidor**

Garantizar una identificación adecuada.

Observar las instrucciones y las indicaciones para el consumidor para una utilización segura.

**· Medidas para la protección medioambiental****· Agua**

No permitir que penetre en la canalización. Este producto y su contenedor deberán destinarse al desecho de residuos problemáticos.

· **Suelos** El producto deberá procesarse únicamente sobre cubetas de recolección de hormigón.

· **Medidas para la eliminación** Garantizar que los residuos se recojan y se contengan.

· **Procedimiento para la eliminación** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

· **Tipos de desechos** Envases parcialmente vaciados y sucios.

**· Pronósticos de exposición****· Consumidor**

Este producto es para ser utilizado sólo por técnicos profesionales.

No es relevante para este supuesto de exposición.

**· Indicaciones para usuarios intermedios**

La comprobación de si un usuario intermedio se encuentra dentro del supuesto de exposición puede realizarse siguiendo los datos proporcionados en los párrafos 1 a 8.

— ES —

( se continua en página 24 )

---

**Nombre comercial: Spray 9982 Bumper Paint Texture**

---

( se continua en página 23 )

**\* Anexo: Supuestos de exposición 3****· Indicaciones breves sobre los supuestos de exposición****· Sector de utilización**

SU22 Usos profesionales: Ámbito público (administración, educación, espectáculos, servicios, artesanía)

**· Descripción de los efectos/procesos tenidos en cuenta en los supuestos de exposición**

Ver apartado 1 en el anexo para consultar la hoja de datos de seguridad.

**· Requisitos de utilización** De conformidad con las instrucciones de uso.**· Duración y periodicidad** Periodicidad de la aplicación:**· Parámetros físicos**

Los datos sobre las propiedades físicas y químicas de los supuestos de exposición se basan en las propiedades del preparado.

**· Estado físico** Líquido**· Concentración del material en la mezcla** Sustancia pura.**· Otros requisitos de utilización****· Otros requisitos de utilización que afectan a la exposición medioambiental**

No se requieren medidas especiales.

**· Otros requisitos de utilización que afectan a la exposición por parte de los empleados**

Adoptar medidas frente a las cargas electrostáticas.

Mantener alejado de las fuentes de calor. No fumar.

**· Otros requisitos de uso que afectan a la exposición por parte de los consumidores**

Manténgase fuera del alcance de los niños.

**· Otros requisitos de uso que afectan a la exposición por parte de los consumidores durante el uso del producto**

No aplicable

**· Medidas de gestión de riesgos****· Protección de los empleados****· Medidas de protección organizativas**

Garantizar una buena ventilación. Esta ventilación puede obtenerse mediante una aspiración local o una ventilación general. Si no fuera posible mantener los niveles de concentración de vapores del medio dentro de los umbrales establecidos para el ámbito de trabajo, deberá utilizarse un dispositivo de respiración adecuado.

**· Medidas de protección técnicas**

No se requieren medidas especiales.

Utilizar piezas eléctricas con protección frente a las explosiones.

**· Medidas de protección personales**

No respirar los gases /vapores /aerosoles.

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.

Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas.

( se continua en página 25 )

---

**Nombre comercial: Spray 9982 Bumper Paint Texture**

---

( se continua en página 24 )

Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

**· Medidas para la protección del consumidor**

Garantizar una identificación adecuada.

Mantener cerrado y fuera del alcance de los niños.

Observar las instrucciones y las indicaciones para el consumidor para una utilización segura.

**· Medidas para la protección medioambiental****· Agua**

No permitir que penetre en la canalización. Este producto y su contenedor deberán destinarse al desecho de residuos problemáticos.

**· Suelos** El producto deberá procesarse únicamente sobre cubetas de recolección de hormigón.**· Medidas para la eliminación** Garantizar que los residuos se recojan y se contengan.**· Procedimiento para la eliminación** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.**· Tipos de desechos** Envases parcialmente vaciados y sucios.**· Pronósticos de exposición****· Consumidor**

Este producto es para ser utilizado sólo por técnicos profesionales.

No es relevante para este supuesto de exposición.

**· Indicaciones para usuarios intermedios**

La comprobación de si un usuario intermedio se encuentra dentro del supuesto de exposición puede realizarse siguiendo los datos proporcionados en los párrafos 1 a 8.